

FORCES OF VALOR
COMBAT PROVEN MACHINES

FOV-873014A

SKILL: 2 **14+**

1:72
MODEL KIT

U.S. M24 CHAFFEE

COMPANY D, 36th TANK BATTALION, 8th ARMORED DIVISION RHEINBERG, GERMANY, MARCH 1945

- Throughout Second World War the U.S. Army relied on Stuart series light tanks for Cavalry reconnaissance missions. Its design dated back to the early 1930s and it became obsolete during its service in WWII because its thin armour and high silhouette were disadvantages. The U.S. Army approved a new light tank design on April 29, 1943. The program, designated T24, was equipped with a short-necked 75mm gun, a derivative of the T13E1 aircraft gun used on the B-25 Bomber. Powered by a dual Cadillac V-8 engine offering a maximum speed of 35 km/h and range of 175 miles, in July of 1944 it was standardized as the M24 light tank. Later, it took the name of the United States Army General Adna R. Chaffee Jr. who helped develop the use of tanks in the United States armed forces. The M24 served only towards the very end of WWII but was deployed in many post-WWII operations. In the 1950s it was used extensively along with the Sherman M4A3E8 during the Korean War and serviced the French forces in Algeria.
- Während des Zweiten Weltkrieges verließ sich die US-Armee auf die Stuart-Serie leichter Panzer für Aufklärungsmissionen der Kavallerie. Das Anfangsdesign stammt jedoch schon aus den frühen 1930er Jahren. Es war veraltet, da seine dünne Panzerung und seine hohe Silhouette während des Dienstes im Zweiten Weltkrieg Nachteile hatten. Die US-Armee hatte am 29. April 1943, ein neues leichtes Panzermodell genehmigt, das als T24 bezeichnet wurde und mit einer 75 mm-Kanone mit kurzem Rücklauf ausgestattet war, einem Ableger der im B-25-Bomber verwendeten T13E1-Kanone. Bis Juli 1944 wurde er als der leichte Panzer M24 standardisiert, der später nach dem US-General Adna R. Chaffee Junior benannt wurde, der an der Entwicklung des Panzeresatzes in den US-Streitkräften beteiligt war. Obwohl die M24 erst gegen Ende des Zweiten Weltkriegs in Dienst gestellt worden war, wurde sie in vielen Operationen nach dem Zweiten Weltkrieg eingesetzt. In den 1950er Jahren wurde er zusammen mit dem Sherman M4A3E8 während des Koreakrieges ausgiebig eingesetzt und war auch bei den französischen Streitkräften während des Algerienkrieges im Einsatz gewesen. Die Panzer wurden von einem Cadillac-V-8-Doppelmotor mit einer maximalen Geschwindigkeit von 35 mph und einer Reichweite von 100 Meilen angetrieben.
- Durante la segunda guerra mundial l'esercito degli Stati Uniti si è affidato ai carri leggeri della serie Stuart per le missioni di ricognizione della cavalleria. Il suo design risale ai primi anni '30 ed è diventato obsoleto durante il suo servizio durante la seconda guerra mondiale perché la sua armatura sottile e la silhouette alta erano degli svantaggi. L'esercito degli Stati Uniti approvò un nuovo progetto di carro leggero il 29 aprile 1943. Il programma, designato T24, era equipaggiato con un cannone da 75 mm a corto rinculo, un derivato del cannone T13E1 utilizzato sul bombardiere B-25. Alimentato da un doppio motore Cadillac V-8 che offre una velocità massima di 35 km / h e un'autonomia di 175 miglia, nel luglio del 1944 fu standardizzato come carro leggero M24. Successivamente, ha preso il nome del generale dell'esercito degli Stati Uniti Adna R. Chaffee Jr. che ha contribuito a sviluppare l'uso dei carri armati nelle forze armate degli Stati Uniti. L'M24 servì solo verso la fine della seconda guerra mondiale, ma fu schierato in molte operazioni successive alla seconda guerra mondiale. Negli anni '50 è stato ampiamente utilizzato insieme allo Sherman M4A3E8 durante la guerra di Corea e ha servito le forze francesi in Algeria.
- Tout au long de la Seconde Guerre mondiale, l'armée américaine s'est appuyée sur les chars légers de la série Stuart pour les missions de reconnaissance de cavalerie. Son design remontait au début des années 1930 et il est devenu obsolète pendant la Seconde Guerre mondiale, car son armure mince et sa silhouette haute étaient des inconvénients. L'armée américaine a approuvé une nouvelle conception de char léger le 29 avril 1943. Le programme, désigné T24, était équipé d'un canon à recul court de 75 mm, un dérivé du canon d'avion T13E1 utilisé sur le bombardier B-25. Propulsé par un double moteur Cadillac V-8 offrant une vitesse maximale de 35 km / h et une autonomie de 175 miles, en juillet 1944, il a été normalisé en tant que char léger M24. Plus tard, il a pris le nom du général de l'armée américaine Adna R. Chaffee Jr. qui a aidé à développer l'utilisation des chars dans les forces armées américaines. Le M24 n'a servi que vers la toute fin de la Seconde Guerre mondiale, mais a été déployé dans de nombreuses opérations après la Seconde Guerre mondiale. Dans les années 1950, il a été largement utilisé avec le Sherman M4A3E8 pendant la guerre de Corée et a servi les forces françaises en Algérie.
- Durante la Segunda Guerra Mundial, el Ejército de los Estados Unidos confió en los tanques ligeros de la serie Stuart para las misiones de reconocimiento de la Caballería. Su diseño se remonta a principios de la década de 1930s y se volvió obsoleto durante su servicio en la Segunda Guerra Mundial porque su delgada armadura y alta silueta eran desventajas. El Ejército de los Estados Unidos aprobó un nuevo diseño de tanque ligero el 29 de abril de 1943. El programa, designado T24, estaba equipado con un canon de 75 mm de retroceso corto, un derivado del cañón de avión T13E1 utilizado en el bombardero B-25. Impulsado por un motor Cadillac V-8 dual que ofrece una velocidad máxima de 35 km / h un alcance de 175 millas, en julio de 1944 se estandarizó como el tanque ligero M24. Más tarde, tomó el nombre de la General del Ejército de los Estados Unidos Adna R. Chaffee Jr., quien ayudó a desarrollar el uso de tanques en las fuerzas armadas de los Estados Unidos. El M24 sirvió solo hacia el final de la Segunda Guerra Mundial, pero se implementó en muchas operaciones posteriores a la Segunda Guerra Mundial. En la década de 1950s se utilizó ampliamente junto con el Sherman M4A3E8 durante la Guerra de Corea y sirvió a las fuerzas francesas en Argelia.
- 在第二次世界大战期间，美国陆军依靠Stuart系列轻型坦克来进行骑兵侦察任务。它的设计可追溯到1930年代初，由于其薄的装甲和高轮廓是劣势，因此在二战中期服役期间已过时。美国陆军于1943年4月29日批准了一种新的轻型坦克设计。该计划名为T24，配备了短后75mm枪。这是B-25轰炸机上使用的T13E1飞机枪的生产产品。由凯迪拉克V-8发动机提供动力，最大时速为35km/h，续航里程为175英里。在1944年7月被标准化为M24轻型坦克。后来，它以美国陆军少将阿纳多·查菲（Adna R. Chaffee）的名字命名，他帮助在美国武装部队中发展了坦克的使用。M24仅在第二次世界大战末期使用，但已部署在第二次世界大战后的许多行动中。在1950年代，朝鲜战争期间，它与Sherman M4A3E8一起使用，并为阿尔及利亚的法国部队提供服务。

TECHNICAL OVERVIEW Technische Daten • Panoramica Tecnica • Présentation technique • Descripción Técnica en general • 性能概述

LENGTH	LÄNGE LUNGHEZZA LONGUEUR	5.56 M	POWERPLANT	TRIEBWERK PROPULSORE GROUPE MOTEUR	PLANTA GENERADORA DE ELECTRICIDAD 动力装置	TWIN CADILLAC SERIES 44T24
WIDTH	BREITE LARGHEZZA LARGEUR	3 M	HORSEPOWER	LEISTUNG PS POTENZA CAVALLI PUISSANCE	CABALLOS DE FUERZA 马力	110 / ENGINE
HEIGHT	HÖHE ALTEZZA HAUTEUR	2.77 M	FUEL CAPACITY	TANKKAPAZITÄT CAPACITÀ SERBATOIO CARBURANTE CAPACITÉ DE CARBURANT	CAPACIDAD PARA EL COMBUSTIBLE 燃料容量	420 L
WEIGHT	GEWICHT POIDS PESO	18370 KG	POWER TO WEIGHT	LEISTUNG PS GEWICHT PESO RIMORCHIABILE POIDS/PUISSANCE	CAPACIDAD DE PESO 出力荷重比	12 HP / TONNE
CREW	BESATZUNG EQUIPAGGIO EQUIPAGE	4-5	OPERATIONAL RANGE	KAMPFREICHWEITE GAMMA DI COMBATTIMENTO GAMME DE COMBAT	CAMPO DE COMBATE 作战范围	160 KM
ARMOR	PANZERUNG ARMATURA ARMURE	10-38 mm	TOP SPEED	HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT VELOCITÀ MASSIMA VITESSE MAXIMUM	MAXIMA VELOCIDAD 最高速度	56 KM/H
ARMAMENT	AUSRÜSTUNG ARMAMENTO ARMEMENT		75 MM GUN M6 X 1 .50 CAL M2HB MACHINE GUN X 1 30 M1919A4 MACHINE GUNS X 2			

⚠ CAUTION!

SUITABLE FOR CHILDREN AGE 14 AND OVER. THIS MODEL KIT INCLUDES PARTS, DECALS AND DETAILED ASSEMBLY INSTRUCTIONS. THIS KIT IS MADE OF PS & PVC AND REQUIRES GLUE FOR ASSEMBLY. GLUE AND PAINT ARE NOT INCLUDED. COLORS AND DECORATIONS MAY VARY. PLEASE KEEP DETAILS FOR FUTURE REFERENCE.

⚠ VORSICHT!

NICHT GEEIGNET FÜR KINDER UNTER 14 JAHREN. DIESE MODELLBAUSATZ ENTHÄLT BAUTEILE, AUFKLEBER UND DETAILIERTE BAUINWEISE. DIESE MODELLBAUSATZ IST AUS PS & PVC HERGESTELLT UND FÜR DEN ZUSAMMENBAU WIRD KLEBSTOFF VERWENDET. KLEBSTOFF UND FARBEN SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN. ABWEICHUNGEN DER FARBEN UND AUSSTATTUNGEN SIND MÖGLICH. FÜR EVENTUELLE ZUKÜNFTIGE KORRESPONDENZ BITTE AUFBEWAHREN.

⚠ ATTENZIONE!

NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ' INFERIORE AI 14 ANNI. QUESTO MODELLO DI KIT INCLUDE PARTI, DECALS E ISTRUZIONI DI MONTAGGIO. QUESTO KIT È COMPOSTO DA PS E PVC E NECESSITA DI COLLA PER IL MONTAGGIO. COLLA E VERNICI NON SONO INCLUSE. I COLORI E LE DECORAZIONI POSSONO VARIARE. CONSERVARE L'IMBALLO PER REFERENZA FUTURA.

⚠ MISE EN GARDE!

NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ' INFERIORE AI 14 ANNI. QUESTO MODELLO DI KIT INCLUDE PARTI, DECALS E ISTRUZIONI DI MONTAGGIO. QUESTO KIT È COMPOSTO DA PS E PVC E NECESSITA DI COLLA PER IL MONTAGGIO. COLLA E VERNICI NON SONO INCLUSE. I COLORI E LE DECORAZIONI POSSONO VARIARE. CONSERVARE L'IMBALLO PER REFERENZA FUTURA.

⚠ PRECAUCIÓN!

ES UN MODELO PARA COLECCIONISTA NO ADECUADO PARA NIÑOS MENORES DE 14 AÑOS. ESTE MODELO DE JUEGO INCLUYE LAS PIEZAS (PARTES), CALCOMANIAS E INSTRUCCIONES DETALLADAS PARA EL ENSAMBLAJE. ESTE EQUIPO ESTÁ HECHO DE PS & PVC Y SE NECESITA PEGANTE PARA ENSAMBLARLO. EL PEGANTE Y LA PINTURA NO ESTÁ INCLUIDOS. LOS COLORES Y LA DECORACION PUEDEN VARIAR. POR FAVOR, GUARDAR ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS.

⚠ 警告:

适合14岁及以上的儿童。此型号套件包括零件，标识和详细的装配说明。这个套件是由PS和PVC制成的，需要组装才能使用。不包括胶水 and 涂料。颜色和装饰可能会有所不同。请保留详细信息以供将来参考。



APPLYING DECALS ★ APPLICATION DE DÉCALCOMANIES ★ ANBRINGEN DER AUFKLEBER ★ CALCOMANÍAS ADHESIVAS ★ APPLICARE DECAL ★ 貼紙製作

- Clean your model's surface with a soft, wet cloth and allow to dry.
- Plan to apply the decals to your model one at a time. Proper positioning of decals is suggested in photos/diagrams of your model.
- Carefully cut individual decals from the decal sheet.
- Soak individual decals in warm water for approximately 20 seconds.
- Once soaked in water, decals will loosen and lift from their backing paper. A decal is ready for application once it can be slid freely off its backing paper with your fingertip.
- Una volta immersa in acqua, sollevare dal loro supporto cartaceo. Una decalcomania è pronta per l'applicazione una volta che può essere fatto scorrere liberamente fuori dalla sua carta di protezione con la punta delle dita.
- Fare attenzione a tagliare accuratamente le decals dal foglio. Immergere le decals singolarmente in acqua tiepida per circa 20 secondi.
- Far scorrere delicatamente e posizionare gli adesivi sulla superficie del modello con dita bagnate o pinzette. Premere delicatamente per far uscire l'acqua in eccesso e le bolle d'aria da sotto le decalcomanie con un panno morbido.
- Una volta che le decal sono asciutte, rimuovere con cautela l'adesivo in eccesso intorno a loro utilizzando un panno morbido e umido.
- Nettoyer la surface de votre modèle avec un chiffon doux et humide et laissez sécher.
- Plan pour appliquer les decals sur votre maquette, un à la fois. Le positionnement correct des decalcomanies est suggéré dans les photos / graphiques de votre modèle.
- Découpez soigneusement les décalques individuels de la feuille de décalcomanie. Tremper les décalques individuellement dans l'eau chaude pendant environ 20 secondes.
- Une fois trempés dans l'eau, les décalcomanies vont se relâcher et lever de leur support papier. Une décalcomanie est prête pour une application une fois qu'elle peut être glissée de son support papier avec votre doigt.
- Faites glisser délicatement et à la position de la décalcomanie sur la surface du modèle en utilisant le bout des doigts humides ou des pincettes. Repoussez délicatement tout excès d'eau et des bulles d'air sous les décalcomanies en utilisant un chiffon doux.
- Una fois les décalques secs, retirez soigneusement tout excès d'adhésif autour d'eux en utilisant un chiffon doux et humide.
- Limpie la superficie del juguete con un paño húmedo y suave y déjelo que se seque bien.
- Si planea colocar las calcomanías le recomendamos poner una por una. Coloque las calcomanías adecuadamente siguiendo las fotos/diagramas sugeridos para el modelo que usted haya seleccionado.
- Con cuidado recorte individualmente las calcomanías de la hoja. Remoje las calcomanías individuales durante aproximadamente 20 segundos.
- Una vez que estén remojadas en el agua, las calcomanías se desprenderán del papel del respaldo. La calcomanía esta lista para ser adherida una vez que se pueda deslizar fácilmente del papel de respaldo con la ayuda de sus dedos.
- Cuidadosamente deslice y adhiera la calcomanía en la superficie del juguete con sus dedos húmedos o con la ayuda de unas pinzas. Suavemente limpie cualquier exceso de agua y las burbujas que puedan quedar por debajo de la calcomanía utilizando un paño suave.
- Una vez que las calcomanías estén secas, cuidadosamente limpie cualquier exceso de pegante que quede alrededor utilizando un paño húmedo y suave.
- 用柔软的湿布清洁模型表面并使其干燥。
- 计划一次将贴花应用于您的模型。在模型的照片/图表中建议正确定位贴花。
- 小心地从贴花纸上切下单个贴花。将个别贴花浸泡在温水中约20秒。
- 浸泡在水中后，贴花会从背纸上松开并抬起。一旦贴花可以用指尖自由滑出背纸，就可以应用了。
- 使用湿布轻柔地滑下贴花并定位在模型表面上。用软布轻轻地从贴花下方挤出多余的水和气泡。
- 一旦贴花干燥，请用柔软的湿布小心地去除周围多余的粘合剂。

HOW TO START:

- Please read all instructions included prior to assembling your kit.
- Follow the instructions in sequence to assure proper assembly.
- Tools you may need include hobby clippers (helps you to separate parts from plastic runners), rubber bands, tape (to hold parts together while glue is creating chemical effects), paint and glue (for PS or PVC materials).
- We suggest you to clean parts before assembly using water or mild detergent solution to assure paint and decals adhered properly on the parts surface.

! CAUTION:

- This product is not suitable for children under 14 years of age. It contains small and sharp functional parts, and requires careful preparation, assembly and decoration of such parts.
- Incorrect or careless use of hobby tools during assembly may result in injury.
- Carefully prepare all parts for assembly using only safe and appropriate hobby tools.
- Waste materials and parts should be discarded immediately, out of the reach from young children.
- Discard all plastic bags used to contain plastic runners, these may pose a choking or suffocation hazard to young children.
- Do not play with waste materials and parts as some may present sharp edges or points.

DIE ERSTEN SCHRITTE:

- Bitte lesen Sie alle mitgelieferten Anweisungen, bevor Sie Ihren Bauzustand zusammenbauen.
- Befolgen Sie die Anweisungen nacheinander, um eine korrekte Montage zu gewährleisten.
- In den Werkzeugen, die Sie benötigen, gehören Hobby-Scheren (hilft Ihnen, Teile von Kunststoffläufern zu trennen), Gummibänder, Klebeband (um Teile zusammenzuhalten, während der Klebstoff trocknet), Farbe und Klebstoff (für PS- oder PVC-Materialien).
- Wir empfehlen Ihnen, die Teile vor der Montage mit Wasser oder einer milden Reinigungslösung zu reinigen, um sicherzustellen, dass Farbe und Aufkleber richtig auf der Oberfläche der Teile haften.

! ACHTUNG:

- Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Sie enthält kleine und scharfe Funktionsteile und erfordert eine sorgfältige Vorbereitung, Montage und Dekoration dieser Teile.
- Ein unsicherer Gebrauch von Werkzeugen bei der Montage kann zu Verletzungen führen.
- Bereiten Sie alle Teile sorgfältig für die Montage vor, verwenden Sie nur sichere und geeignete Werkzeuge.
- Abfallstoffe und -teile sollten sofort entsorgt werden, außerhalb der Reichweite von Kleinkindern.
- Entsorgen Sie alle Plastikstücken, die zur Aufnahme von Plastikresten verwendet werden, die eine Erstickungsgefahr für kleine Kinder darstellen können.
- Spielen Sie nicht mit Abfallstoffen und Teilen, da einige davon scharfe Kanten oder Punkte aufweisen können.

COME INIZIARE:

- Leggi tutte le istruzioni in lingua prima di assemblare il tuo kit.
- Seguire le istruzioni in sequenza per assicurare il corretto assemblaggio.
- Gli strumenti di cui avrai bisogno includono: forbici (ti aiuta a separare le parti dei corridoi di plastica), le fasce elastiche, il nastro (per tenere insieme le parti mentre la colla reagisce), la vernice e la colla (per materiali PS o PVC).
- Si consiglia di pulire le parti prima del montaggio con acqua o una soluzione detergente delicata per garantire che la vernice e le decalcomanie aderiscano correttamente alla superficie del pezzo.

! ATTENZIONE:

- Questo prodotto non è adatto per bambini sotto i 14 anni di età. Contiene pezzi funzionali piccoli e taglienti e richiede un'accurata preparazione, assemblaggio e decorazione di tali pezzi.
- L'uso improprio o incauto degli strumenti per hobby durante il montaggio può causare lesioni.
- Preparare con cura tutte le parti per il montaggio utilizzando solo strumenti per hobby sicuri e appropriati.
- I materiali e le parti dei rifiuti devono essere smaltiti immediatamente, fuori dalla portata dei bambini.
- Eliminare tutti i sacchetti di plastica utilizzati per contenere scivoli di plastica, in quanto possono rappresentare un pericolo di soffocamento o soffocamento per i bambini piccoli.

COMMENT COMMENCER:

- Lisez toutes les instructions incluses avant d'assembler votre kit.
- Suivez les instructions dans l'ordre pour vous assurer d'un assemblage correct.
- Les outils dont vous pouvez avoir besoin incluent des débroussaillieuses (vous aident à séparer les pièces des patins en plastique), des bandes élastiques, du ruban adhésif (pour maintenir les pièces ensemble pendant que la colle réagit), de la peinture et de la colle (pour les matériaux PS ou PVC).
- Nous vous suggérons de nettoyer les pièces avant de les assembler avec de l'eau ou une solution détergente douce pour vous assurer que la peinture et les décalques adhèrent correctement à la surface de la pièce.

! ATTENTION:

- Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Il contient des pièces fonctionnelles petites et tranchantes, et nécessite une préparation, un montage et une décoration soigneux desdites pièces.
- Une utilisation inappropriée ou imprudente des outils de bricolage pendant l'assemblage peut causer des blessures.
- Préparez soigneusement toutes les pièces pour l'assemblage en utilisant uniquement des outils de loisir sûrs et appropriés.
- Les déchets et les pièces doivent être éliminés immédiatement, hors de la portée des jeunes enfants.
- Jeter tous les sacs en plastique utilisés pour contenir des lames en plastique, car ils peuvent constituer un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.
- Ne jouez pas avec les déchets et les pièces, car certains peuvent avoir des bords ou des pointes.

CÓMO EMPEZAR:

- Lea todas las instrucciones incluidas antes de armar su kit.
- Siga las instrucciones en secuencia para asegurar un montaje adecuado.
- Las herramientas que puede necesitar incluyen recortadoras (lo ayuda a separar partes de corredores de plástico), bandas elásticas, cinta (para mantener juntas las partes mientras el pegamento reacciona), pintura y pegamento (para materiales de PS o PVC).
- Los sugerimos que limpie las piezas antes del ensamblaje con agua o una solución de detergente suave para asegurar que la pintura y las calcomanías se adhieran correctamente a la superficie de la pieza.

! PRECAUCIÓN:

- Este producto no es adecuado para niños menores de 14 años. Contiene piezas funcionales pequeñas y afiladas, y requiere una cuidadosa preparación, montaje y decoración de dichas piezas.
- El uso incorrecto o descuidado de las herramientas de hobby durante el montaje puede provocar lesiones.
- Prepare cuidadosamente todas las piezas para el ensamblaje utilizando solo herramientas de pasatiempo seguras y apropiadas.
- Los materiales de desecho y las partes deben desecharse inmediatamente, fuera del alcance de los niños pequeños.
- Deseche todas las bolsas de plástico utilizadas para contener correderas de plástico, ya que pueden suponer un riesgo de asfixia o asfixia para los niños pequeños.

如何开始:

- 在组装套件之前, 请阅读所有说明。
- 按照顺序执行说明以确保正确装配。
- 您可能需要的工具包括: 用于将零件从板件上剪下的模型剪刀, 可修整水口的模型电刀, 以及粘接用的模型胶水、模型上色用的毛笔和模型涂料。

! 警告:

- 本产品不适合14岁以下的儿童使用。它包含细小尖锐的功能性部件, 并且需要仔细地处理、组装和使用这些部件。
- 组装套件中错误或不小心使用模型制作工具可能会导致制作者受伤。
- 只使用安全可靠的工具, 仔细准备所有零件进行装配。废物和零件应立即丢弃, 儿童无法触及。
- 小心使用用过的工具, 如果它们可能造成伤害, 包括锋利立刃器具, 并避免儿童无法触及。
- 所有用于包装部件的塑料袋在使用后立即丢弃, 因为这些可能造成幼儿窒息的危险。

- You may want to paint parts before assembly or paint small parts before removing from the runner. Please allow paint to dry thoroughly before assembly.
- Remove any paint from the parts surface before applying adhesive (such as glue). Please apply adhesive separately.
- Application of decals is an important step, please refer to page 4 for more detailed instructions.

! WARNING:

- Assemble only in a properly ventilated work area, do not assemble in an enclosed space to avoid poisoning through the inhalation of toxic fumes.
- Do not use flammable materials near a flame or other heat sources.
- Do not place adhesives or paints in mouth or eyes.
- In case of accidental contact with eyes, flush affected area with water immediately and contact a doctor if needed.
- In case of accidental ingestion, contact your local poison control authority or a doctor immediately.

- Möglicherweise möchten Sie Teile vor der Montage lackieren oder kleine Teile lackieren, bevor Sie vom Lauflaufen entfernen. Bitte lassen Sie die Farbe vor der Montage gründlich trocknen.
- Entfernen Sie vor dem Auftragen von Klebstoff die Farbe/Farbreste von der Oberfläche der Teile. Bitte Klebstoff separat auftragen.
- Das Anbringen von Aufklebern ist ein wichtiger Schritt, bitte beachten Sie Seite 8 für weitere detaillierte Anweisungen.

! WARNING:

- Montage nur in einem gut belüfteten Arbeitsbereich, nicht in einem geschlossenen Raum montieren, um Vergiftungen durch Einatmen von giftigen Dämpfen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine brennbaren Materialien in der Nähe einer Flamme oder anderer Wärmequellen.
- Keine Klebstoffe oder Farben in Kontakt mit Mund oder Augen kommen lassen.
- Im Falle eines versehentlichen Kontaktes mit den Augen, spülen Sie den betroffenen Bereich sofort mit Wasser aus und wenden Sie sich bei Bedarf an einen Arzt.
- Im Falle einer versehentlichen Einnahme wenden Sie sich bitte sofort an Ihre örtliche Giftkontrollbehörde oder einen Arzt.

- Si consiglia di verniciare le parti prima del montaggio o dipingere piccole parti prima di rimuoverle dal corridoio. Lasciare asciugare completamente la vernice prima del montaggio.
- Rimuovere la vernice dalla superficie delle parti prima di applicare l'adesivo (come la colla). Si prega di applicare l'adesivo separatamente.
- L'applicazione delle decalcomanie è un passo importante, vedi pagina 8 per istruzioni più dettagliate.

! WARNING:

- Montare solo in un'area di lavoro adeguatamente ventilata, non montarla in uno spazio chiuso per evitare l'intossicazione causata dall'inhalazione di fumi tossici.
- Non utilizzare materiali infiammabili vicino a fiamme o altre fonti di calore.
- Non mettere adesivi o vernici in bocca o negli occhi.
- In caso di contatto accidentale con gli occhi, sciacquare immediatamente l'area interessata e, se necessario, contattare un medico.
- In caso di ingestione accidentale, contattare immediatamente l'autorità locale per il controllo anti-veleno o un medico.

- Vous voudrez peut-être peindre des pièces avant l'assemblage ou peindre de petites pièces avant de les retirer du couloir. Laisser la peinture sécher complètement avant le montage.
- Enlevez la peinture de la surface des pièces avant d'appliquer un adhésif (comme de la colle). Veuillez appliquer l'adhésif séparément.
- L'application de décalques est une étape importante. Voir les instructions plus détaillées à la page 8.

! AVERTISSEMENT:

- Assemble only in a properly ventilated work area, do not assemble in an enclosed space to avoid poisoning through the inhalation of toxic fumes.
- Do not use flammable materials near a flame or other heat sources.
- Do not place adhesives or paints in mouth or eyes.
- In case of accidental contact with eyes, flush affected area with water immediately and contact a doctor if needed.
- In case of accidental ingestion, contact your local poison control authority or a doctor immediately.

- Es posible que desee pintar piezas antes del ensamblaje o pintar piezas pequeñas antes de quitarlas del corredor. Deje que la pintura se seque completamente antes del montaje.
- Elimine la pintura de la superficie de las piezas antes de aplicar adhesivo (como pegamento). Por favor, aplique el adhesivo por separado.
- La aplicación de calcomanías es un paso importante, consulte la página 8 para obtener instrucciones más detalladas.

! ADVERTENCIA:

- Ensamble solo en un área de trabajo adecuadamente ventilada, no lo monte en un espacio cerrado para evitar la intoxicación por inhalación de humos tóxicos.
- No utilice materiales inflamables cerca de una llama u otras fuentes de calor.
- No coloque adhesivos o pinturas en la boca o los ojos.
- En caso de contacto accidental con los ojos, enjuague el área afectada con agua inmediatamente y comuníquese con un médico si es necesario.
- En caso de ingestión accidental, póngase en contacto con su autoridad local de control de intoxicaciones o con un médico inmediatamente.

- 我们建议在装配前使用水和中性清洁剂清洗模型零件, 使模型涂料和水贴纸能牢固的与模型零件结合。
- 模型零件上色, 建议您先不要将零件从板框上取下, 可直接在板件上进行涂胶, 并在涂料完全干燥后, 再取下零件进行组装。
- 在模型零件组装前, 需要将板框面上的涂料清除干净, 再涂漆模型胶水进行粘胶。
- 水贴纸的使用说明, 请参阅第4页。

! 警告:

- 模型制作必须一定要保持通风良好。
- 避免吸入有毒烟雾中毒。
- 请勿在火或其他热源附近使用易燃材料。
- 请勿将模型胶水或模型涂料误入口、眼中。
- 如果意外接触到眼睛, 请立即用水冲洗患部并与医生联系。
- 如果意外接触到口、眼, 请立即用大量清水冲洗并尽快就医。

COMENT
MODELLKLEBER
COLLA MODELLO
COLLE MODÈLE
MODELO DE PEGAMENTO
模型胶水



SIDE CUTTERS
SEITENSCHNEIDER
COUPE LATÉRALE
TAGLIERINA LATERALE
CORTADOR LATERAL
側切刀



MODELING KNIFE
SEITENSCHNEIDER
COLTELLO PER MODELLARE
COUTEAU DE MODÉLISATION
CUCHILLO MODELADOR
建模刀



SCISSORS
SCHERE
FORBICI
CISEAUX
TIJERAS
剪刀

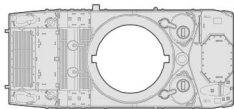


TWEEZERS
PINZETTEN
PINZETTE
PINCES
TWEEZERS
镊子

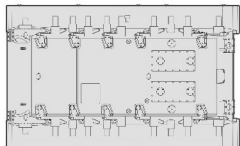


CONTENTS ★ LIEFERUMFANG ★ LORNITURA ★ CONTENU ★ CONTENIDOS ★ 内容物

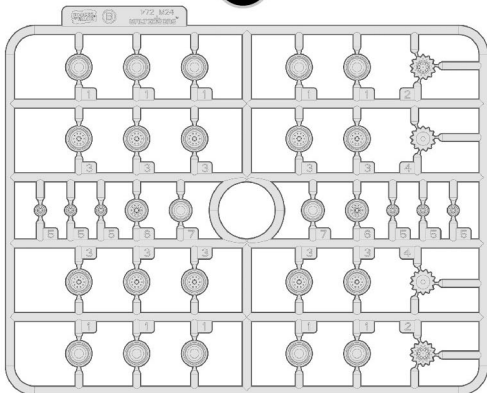
A1



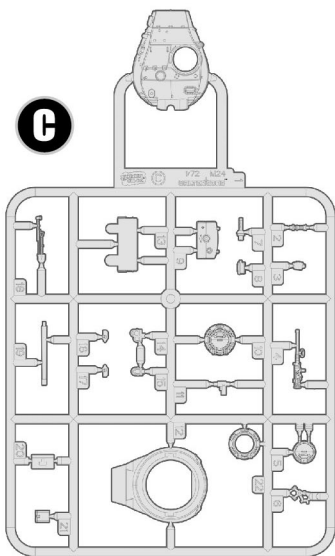
A2



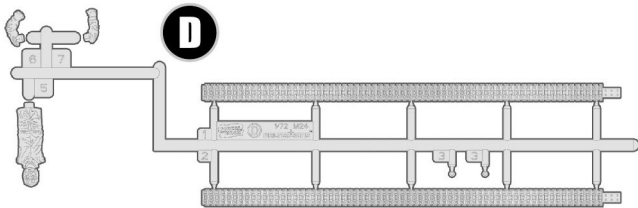
B



C



D



ASSEMBLY SYMBOLS • ZEICHEN • SIMBOLI • SYMBOLES • SIMBOLOS • 记号说明

x2 MAKE QUANTITY UNIT
MENGENEINHEIT MACHEN
CREA UNITÀ DI QUANTITÀ
FAIRE UNITÉ DE QUANTITÉ
HACER UNIDAD DE CANTIDAD
製作數量單位



BE CAREFUL
VORSICHT
FARE ATTENZIONE
SOYEZ PRUDENT
WALTEN
注意處理



DO NOT GLUE
NICHT ZUSAMMENKLEBEN
NON INCOLLARE
NE PAS COLLER
NO UTILICE
不用貼合

APPLY DECAL
AUFKLEBER ANBRINGEN
APPLICARE DECAL
APPLIQUER LE DECAL
APPLIQUE LA CALCOMANIA
貼上水印紙



OPTIONAL
WAHLWEISE
OPZIONALE
OPCIONAL
可以选择採用



INSTANT GLUE
SEKUNDENKLEBER
COLLA INSTANTANEA
COLLE INSTANTANÉE
PEGAMENTO INSTANTÁNEO
用胶貼合

DECAL SHEET
AUFKLEBERBLATT
FOGLIO DECALCOMANIE

FEUILLE DECALCOMANIE
HOJA DE CALCOMANIAS
水印貼紙



The kit is made of PS & TPE.

Dieser Modellbaustz ist aus PS & TPE hergestellt und für den Zusammenbau wird Klebstoff verwendet.

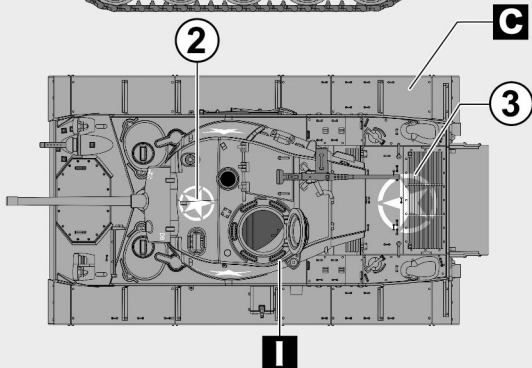
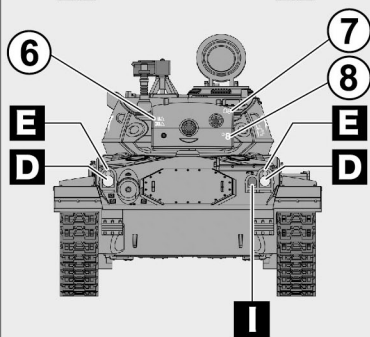
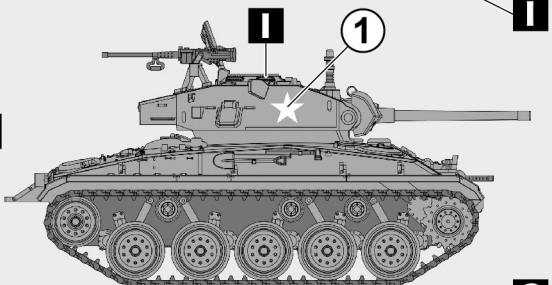
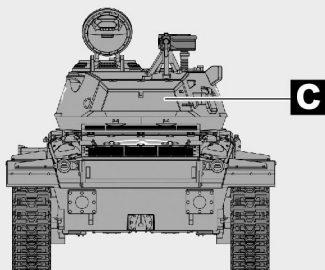
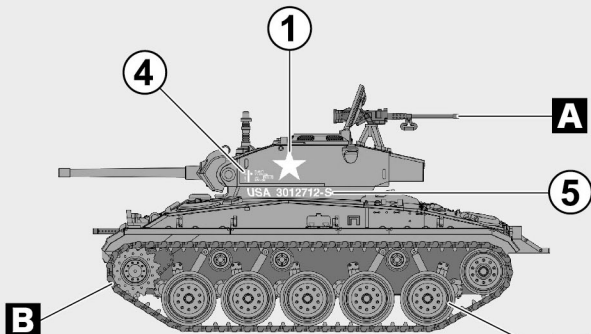
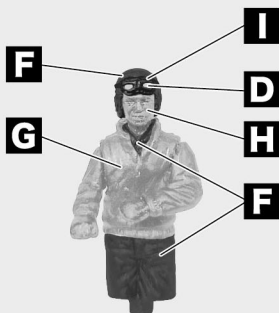
Questo kit è composto da PS e TPE e necessita di colla per il montaggio.

Ce kit est composé de PS et TPE et nécessite de la colle pour l'assemblage.

Este equipo está hecho de PS & TPE y se necesita para ensamblarlo.

Este equipo está hecho de PS & TPE y se necesita para ensamblarlo.

该套件由PS & TPE制成。

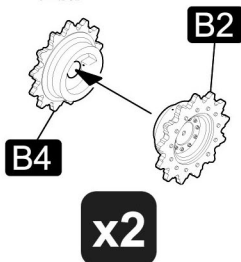


COLOR RECOMMENDED ★ FARBE ★ COLORE ★ COULEURS ★ COLOR ★ 颜色推荐

Prefix	Color Suggestion	Enamel Paint	AK Interactive
A	Gun Metal	X-10	AK-798
B	Metallic Grey	XF-56	AK-722
C	Olive Drab	XF-62	AK-4211
D	Sliver	X-11	AK-2173
E	Red	X-7	AK-3048
F	Dark Green	XF-61	AK-3071
G	Khahi	XF-49	AK-3076
H	Flesh	XF-15	AK-3012
I	Flat Black	XF-1	AK-735

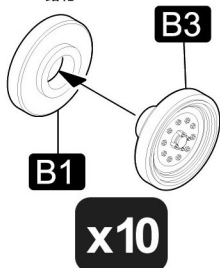
1a

- Drive sprockets
- Kettentreibrad
- Pignone
- Pignon
- Pitrón
- 驱动轮



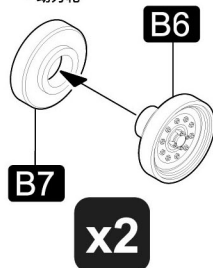
1b

- Return rollers
- Rückfuhrrolle
- Rulli di ritorno
- Galets de retour
- Rodillos de retorno
- 路轮



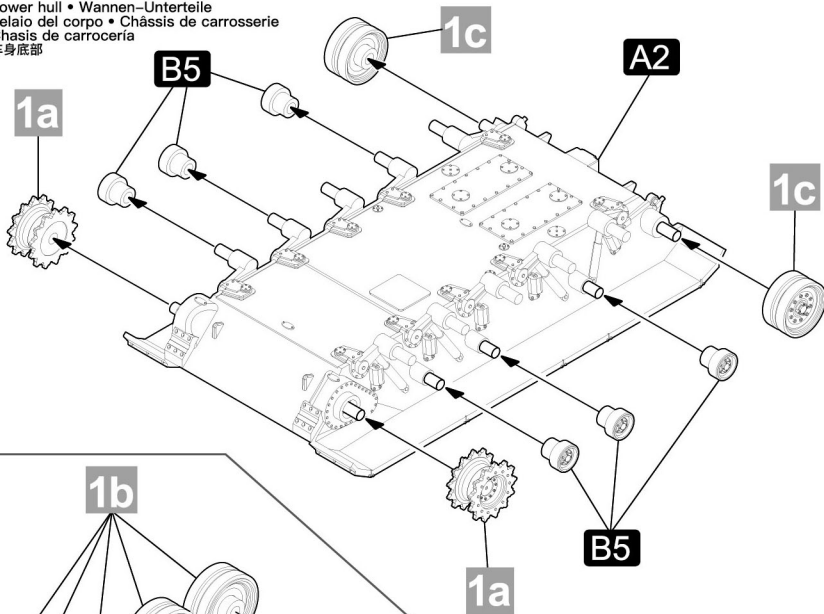
1c

- Idler wheels
- Spannrad
- Ruota posteriore
- Roule-guide
- Rueda de tensión
- 动力轮

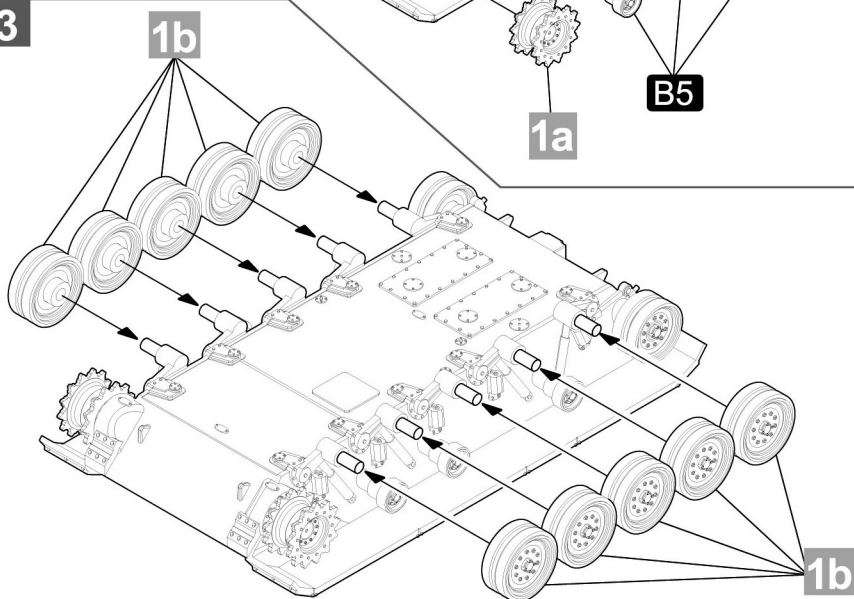


2

- Lower hull • Wannen-Unterteile
- Telaio del corpo • Châssis de carrosserie
- Chasis de carrocería
- 车身底部

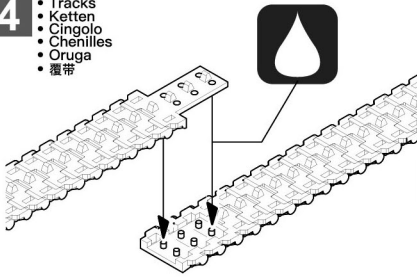
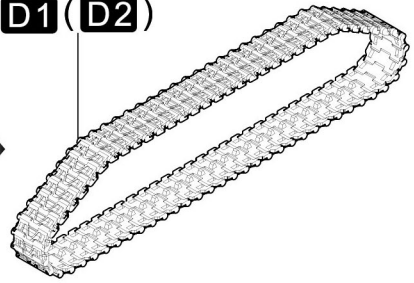


3

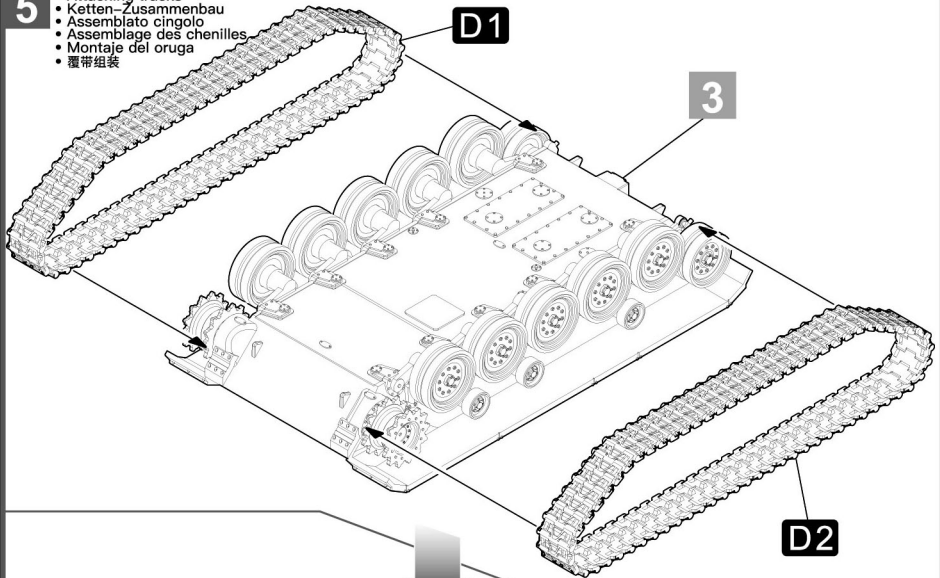
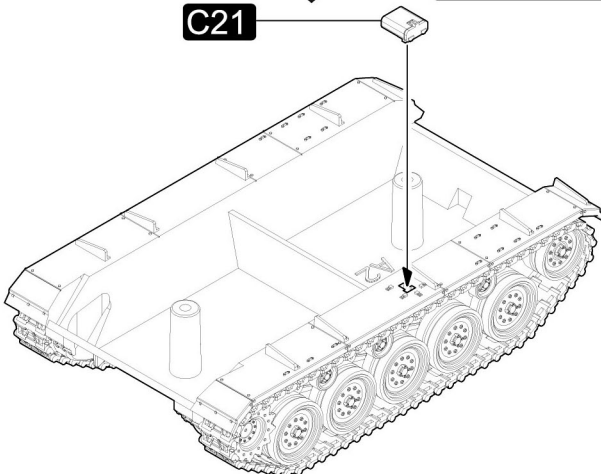


4

- Tracks
- Ketten
- Cingolo
- Chenilles
- Oruga
- 履带

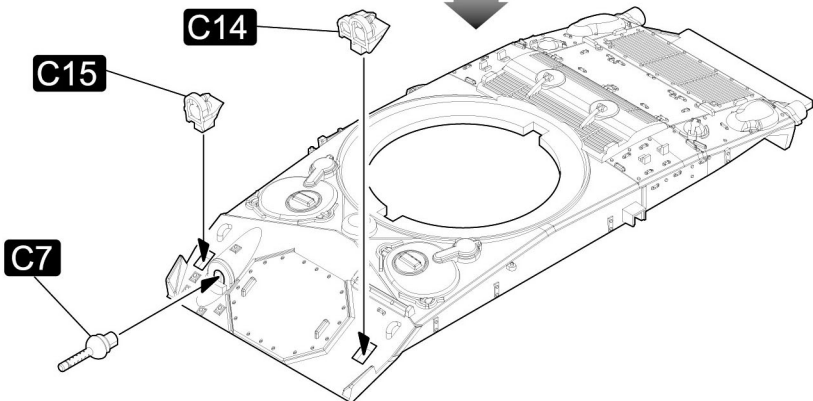
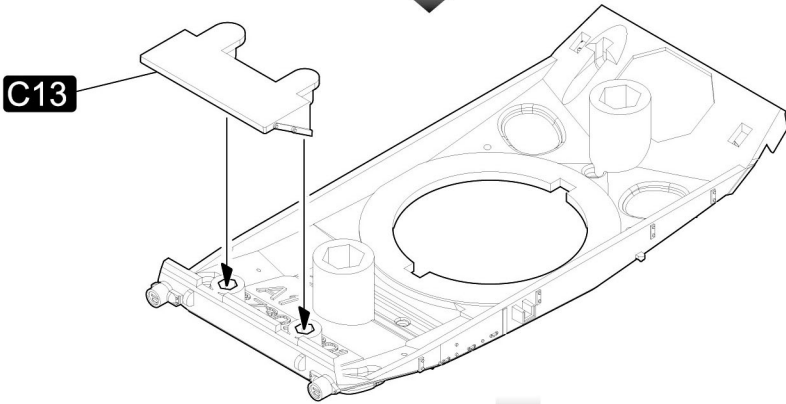
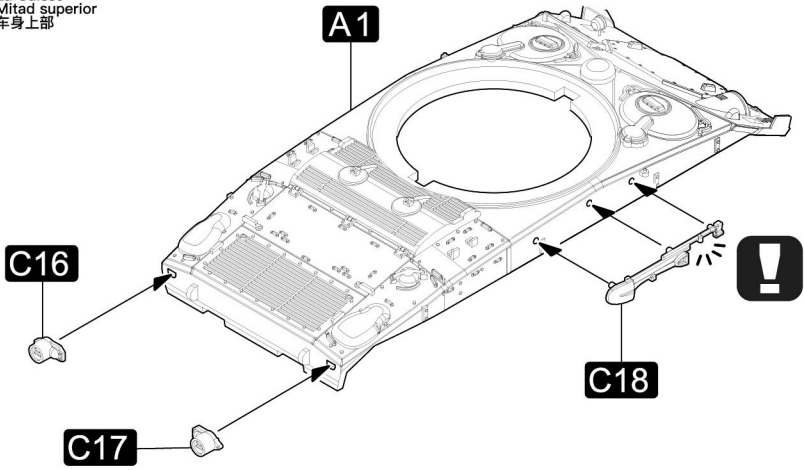
**D1 (D2)****5**

- Attaching tracks
- Ketten-Zusammenbau
- Assemblato cingolo
- Assemblage des chenilles
- Montaje del oruga
- 履带组装

**C21****6**

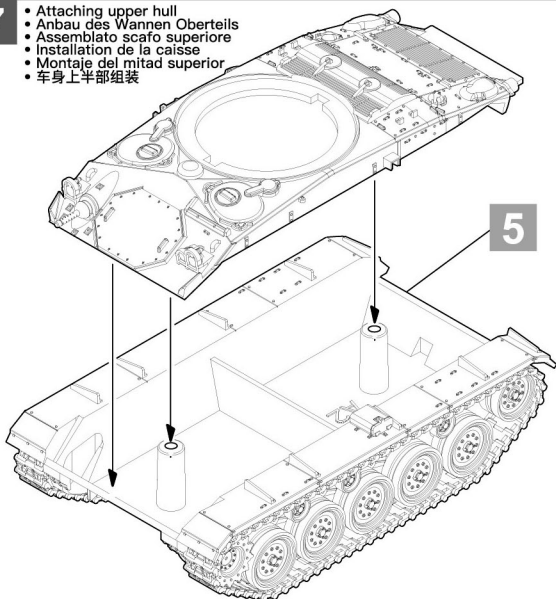
6

- Upper hull
- Wannen-Oberteils
- Scafo superiore
- La Caisse
- Mitad superior
- 车身上部

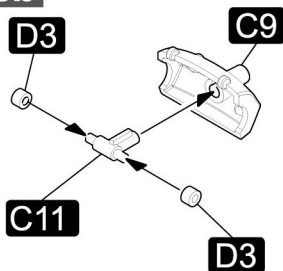
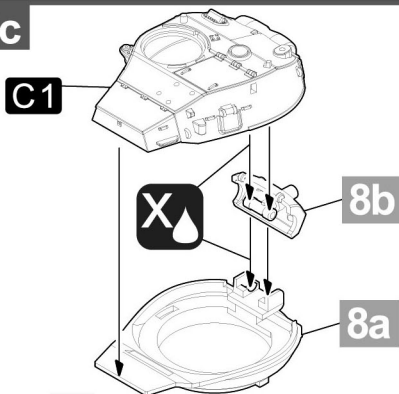
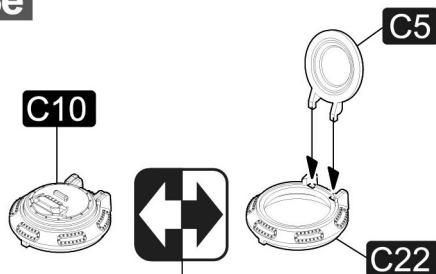
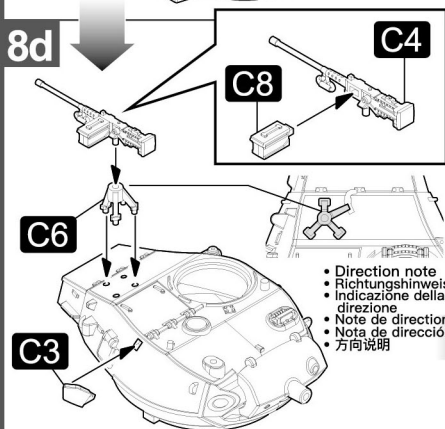
**7**

7

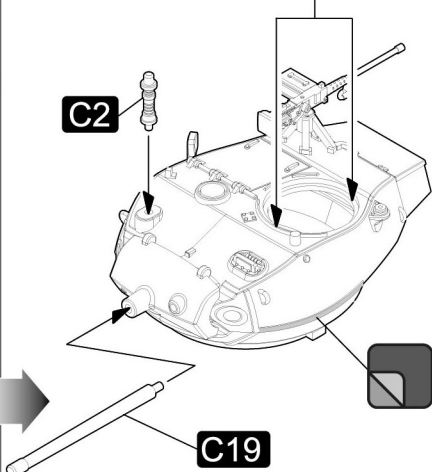
- Attaching upper hull
- Anbau des Wannen Oberteils
- Assemblato scafo superiore
- Installation de la caisse
- Montaje del mitad superior
- 车身上半部组装

**8a**

- Turret • Turm
- Torretta • Tourelle
- Torreta • 炮塔

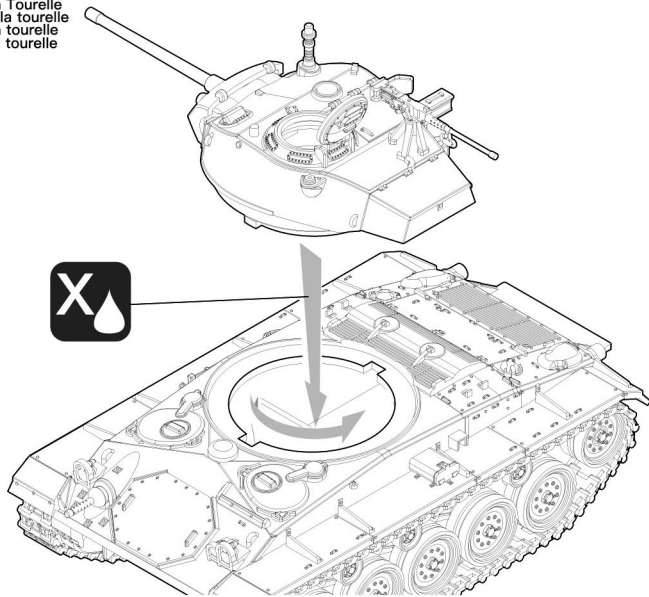
**8b****8c****8e****8d**

- Direction note
- Richtungshinweis
- Indicazione della direzione
- Note de direction
- Nota de dirección
- 方向说明

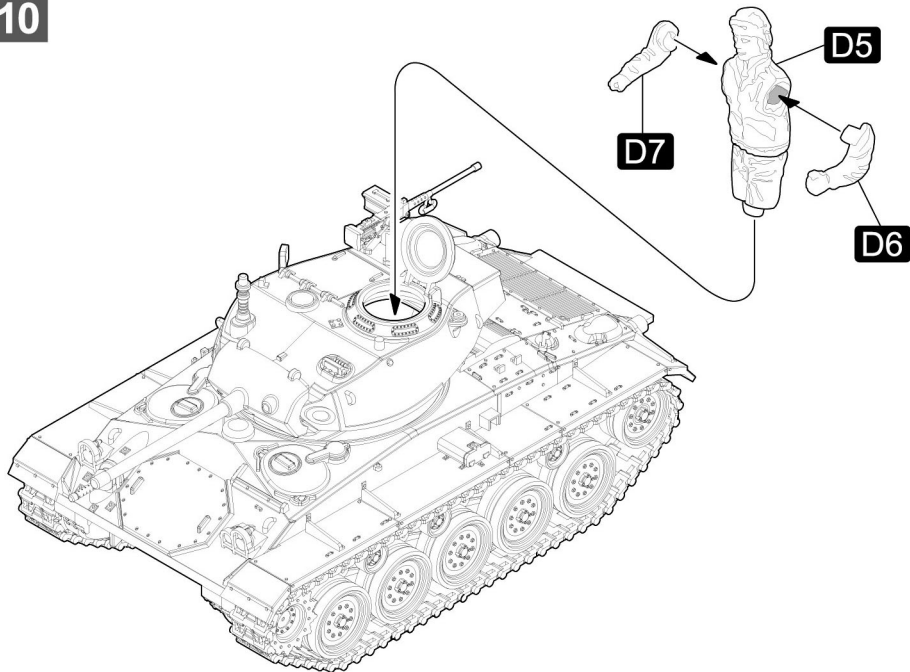
**8**

9

- Attaching turret
- Installation de la Tourelle
- installazione della tourelle
- instalación de la tourelle
- 炮塔组装



10



WALTERSONS
Enthusiasm Beyond Compare®

Waltersons Industries Holding Ltd.
Unit S-T, 5/F, Valiant Industrial Center,
2-12 Au Pui Wan Street, Fo Tan, N.T.,
Hong Kong

United Kingdom office:
Unit 2, Colthrop business park,
Colthrop lane, Thatcham Berkshire,
RG19 4NB, United Kingdom

© FORCES OF VALOR HOBBIES LIMITED.
ALL RIGHTS RESERVED. MADE IN CHINA.
ALLE RECHTE GESCHÜTZT. IN CHINA HERGESTELLT.
TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI. FABBRICATO IN CINA.
TOUS DROITS RÉSERVÉS. FABRIQUÉ EN CHINE.
RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS. HECHO EN CHINA.
版權所有，中國製造。

Find us on
facebook



Visit our website:



9